- 10 -

PCT/EP2003/010417

## Claims

WO 2004/027334

heat exchanger a plate for 1. Arrangement connection to a system, comprising an elongated package (1) of mutually parallel plates (2) between which plates (2) channels are defined for a first 5 medium respectively, second medium and a outermost plates (2a, 2b) of the package (1) have at their respective short end a plate element (6a, 6b) partially covering the short end, of which the plate the system situated nearest element (6a) 10 through-holes (7) for assembly of the package (1), and at least one through-hole (9) which constitutes an opening to a collecting channel (10) for one of said media, characterized in that the plate elements (6a, 6b) are essentially within the width of the 15 package (1) and that edge portions of the plates (2) are designed with recesses (8) so that assembly elements can be inserted into the holes (7) from above.

20

25

- 2. Arrangement according to Claim 1, characterized in that at each short end there is at least one clamping element (11;12) which effectively acts between the plate elements (6a;6b) and which is at least partially enclosed by the package (1) and is designed to produce a symmetrical clamping force.
- 3. Arrangement according to Claim 1-2, characterized in that a clamping element (11) runs along the centre axis of each collecting channel (10) and is entirely enclosed by the package (1).
- Arrangement according to Claim 1-2, characterized in that there is at least one clamping element (12),
  which is only partially enclosed by the package (1).

WO 2004/027334 PCT/EP2003/010417

- 11 -

5. Arrangement according to Claim 1-2, characterized in that there is a clamping element (11), which runs along the centre axis of each collecting channel (10) and is entirely enclosed by the package (1), and at least one clamping element (12), which is only partially enclosed by the package (1).

5

10

- 6. Arrangement according to any one of Claims 1-5, characterized in that the holes (7) lie within the width of the package (1).
- 7. Arrangement according to any one of the preceding claims, characterized in that one of said plate elements (6b, 14b), which is arranged farthest away from the system, extends in a first direction, which is parallel with a main plane of one of said outermost plates (2b), and with the longitudinal direction of the heat exchanger, such that said plate element (6b, 14b) provides a reinforcement of said outermost plate (2b) in the area near the collecting channel (10), and counteracts rupture or deformation of the plate (2).